



14 February 2020

Dear Parents,

SSCPSPTA Notice No. 12A
Lunar New Year Gift Transfer Program Modified

Further to our previous Notice No. 12 on January 17, 2020 regarding the Lunar New Gift Transfer Program for the People's Food Bank of St. James' Settlement. Due to the extension of the Chinese New Year holidays for safeguarding the health conditions of our family, SSCPSPTA has decided to modify our gift transfer program as follows. As we are not going to collect gift and food items at school, parents please donate the items to the following collection points as operated by St James' Settlement directly:

Please note the schedule and remarks below:

- Collection Dates: Present to 28 February 2020 (Friday)
- Collection Time: Monday to Friday at 9 am to 1 pm and at 2-5 pm
- Collection Points: 1) St James' Settlement Sai On Centre, Shop 1-3, G/F, Fortune Court, 10 Sai On Lane, Sai Ying Pun, Hong Kong, or
2) Shop 1-3, Man Hing House, Tai Han Sai Estate, Shek Kip Mei, Kowloon
- Remarks:
1. All food items must be sealed in their original packaging, and fragile containers are not recommended
 2. Expiry date must be after 30 April 2020
 3. Donation in cash or cheque will not be accepted

Again, all the donation will be delivered to the People's Food Bank, who will then pass them to the families, elderly and children in need. Your generosity will definitely bring warmth and blessings to those who cannot afford purchasing festive food. Let us show our love and care to those who are less privileged and share with them the joy of this festive season. For enquiries, please contact Ms. Helen Yip on 9333 6134. Wish you all an abundant Year of the Rat!

Yours sincerely,
SSCPSPTA



家長教師會通告第十二 A 號 調整賀年禮品轉贈計劃

致各家長：

關於本會於二零二零年一月十七日第十二項通告，有關賀年禮品轉贈計劃，因教育署宣佈延長農曆新年假期以保障學童及家人的健康，現家長教師會對於此計劃的安排調整如下。由於我們不能在學校收集有關禮品及食物，煩請家長直接將捐贈的禮品送到「眾膳坊」的收集中心。

轉贈計劃之詳情調整如下：

收集日期：	現在 至 2 月 28 日(星期五)
收集時間：	逢星期一至五 上午九時至下午一時及下午二時至下午五時
收集地點：	1) 香港西營盤西安里 10 號福祥閣地下 1-3 號眾膳坊總辦事處(西安中心) 2) 九龍 石硤尾大坑西邨民興樓地下 1-3 號慈惠軒
備 註：	1. 食物必須原裝包封及未經開啟 2. 食用期限必須在 2020 年 4 月 30 日之後 3. <u>恕不接受現金或支票捐贈</u>

歡迎各家長捐出農曆新年的賀年禮品，例如糖果禮包、餅乾和麵，並直接將食品運送到「眾膳坊」，轉贈給有需要的家庭和兒童。你捐贈的禮品必定能為那些生活拮据，難以負擔購買節日食品的家庭帶來一份溫暖，令他們感到人間有情。讓我們一起關心弱勢社群，跟他們分享節日的喜悅。如對是次活動有任何查詢，請聯絡本會葉彩蓮女士 (電話：9333 6134)。祝各位有一個豐盛的鼠年！

此致
各家長 台鑒

家長教師會 謹啟

二零二零年二月十四日